

ASOCIAȚIA „MOLDOVA APĂ-CANAL”

DIRECȚIA EXECUTIVĂ

HOTĂRÂRE Nr. 1129/2018
ПОСТАНОВЛЕНИЕ № 1129/2018

din 21.11.2018 · от 21.11.2018

cu privire la aprobarea Regulamentului privind ajustarea periodică a valorii contractelor de achiziţii publice cu executare continuă

об утверждении Положения о периодическом пересмотре стоимости договоров государственных закупок непрерывного исполнения

(cuprins interactiv) · (содержание интерактивное)

Publicat: 23.11.2018 în MONITORUL OFICIAL Nr. 430-439, art. 1198

Опубликован: 23.11.2018 в MONITORUL OFICIAL № 430-439, ст. 1198

ИЗМЕНЕН

ПП279 от 27.04.22, МО134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22

BIBLIOTECA ELECTRONICĂ AMAC

ЭЛЕКТРОННАЯ БИБЛИОТЕКА AMAC

www.amac.md • amac.moldova.2000@gmail.com

Chişinău / Кишинёв, 2026

CUPRINS INTERACTIV / ИНТЕРАКТИВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ

1. Se aprobă Regulamentul privind ajustarea periodică a valorii 5
1. Утвердить Положение о периодическом пересмотре оценочной сто
2. Se abrogă Hotărîrea Guvernului nr.640/2010 cu privire la apr 5
2. Признать утратившим силу Постановление Правительства № 640/2
3. Modalitatea de ajustare a valorii contractului de achiziţie 7
3. Порядок пересмотра стоимости договора о закупках устанавлива
4. Prevederile prezentului Regulament nu se aplică contractelor 8
4. Требования настоящего Положения не распространяются на догов
5. Ajustarea valorii contractului de achiziţii publice poate fi 9
5. Пересмотр оценочной стоимости договора о государственных зак
6. 10
6.
7. Partea contractantă pe adresa căreia a parvenit solicitarea 10
7. Сторона договора, в адрес которой поступил запрос о пересмот
8. Examinarea solicitării operatorului economic sau a propuneri 11
8. Рассмотрение запроса экономического оператора или предложени
9. În procesul de examinare a solicitării, autoritatea contract 12
9. В процессе рассмотрения запроса закупающий орган вправе приг
10. Autoritatea contractantă va respinge solicitarea în cazul în 12
10. Закупающий орган отклоняет запрос, если он не соответствует
11. Acceptarea solicitării presupune întocmirea unui acord adiţi 13
11. Принятие запроса предполагает составление дополнительного со
12. Darea de seamă se publică în Buletinul achiziţiilor publice 14
12. Отчет публикуется в Бюллетене государственных закупок не поз

13. Acordul adiţional se înregistrează de către autoritatea cont 14
13. Дополнительное соглашение регистрируется закупающим органом,
14. Ajustarea valorii contractului de achiziţii publice încheiat 15
14. Пересмотр оценочной стоимости договора о государственных зак
15. La ajustarea valorii contractului de achiziţii publice a bun 17
15. Пересмотр стоимости договора о государственных закупках това
16. La ajustarea valorii contractului de achiziţii publice a luc 18
16. Пересмотр стоимости договора о государственных закупках рабо
17. Operaţiunile de ajustare a valorii contractului de achiziţie 20
17. Операции по пересмотру стоимости договора о государственных
18. Ajustarea valorii contractului se face anual, în lunile iuli 21
18. Пересмотр стоимости договора производится ежегодно, в июле и
19. Actualizarea preţurilor componentelor preţului de cost se re 21
19. Изменение цен компонентов себестоимости производится по форм
20. Ajustarea valorii se face inclusiv la contractele care se af 22
20. Пересмотр стоимости осуществляется и в отношении договоров,
21. Ajustarea valorii contractului de achiziţie publică poate fi 23
21. Пересмотр стоимости договора о государственных закупках може
22. 23
22.
23. Partea contractantă la a cărei adresă a parvenit solicitarea 24
23. Сторона договора, получившая запрос о пересмотре стоимости д
24. Examinarea solicitării de ajustare a valorii din partea oper 24
24. Рассмотрение запроса о пересмотре стоимости, поступившего от

25. În procesul de examinare a solicitării de ajustare a valorii 25
25. В процессе рассмотрения запроса на пересмотр стоимости закуп
26. Autoritatea contractantă va respinge solicitarea de ajustare 26
26. Закупающий орган отклоняет запрос о пересмотре стоимости, ес
27. Acceptarea solicitării de ajustare presupune întocmirea unui 26
27. Принятие запроса о пересмотре предполагает составление допол
28. Darea de seamă se publică în Buletinul achiziţiilor publice 27
28. Отчет публикуется в Бюллетене государственных закупок не поз
30. Acordul adiţional se înregistrează de către autoritatea cont 28
30. Дополнительное соглашение регистрируется закупающим органом,
31. Pentru solicitările de plăţi pe parcursul perioadei de ajust 30
31. Для платежных требований, поданных в течение периода пересмо
32. Preţurile medii ale materialelor de construcţie autohtone şi 31
32. Средние цены на отечественные строительные материалы и топли
33. Modalitatea de calcul al coeficientului fix (av), al coefici 32
33. Способ расчета фиксированного коэффициента (av), коэффициент
41. Orice operator economic care consideră că a suportat sau că 32
41. Любой экономический оператор, который считает, что он понес
42. Operaţiunile de ajustare a valorii contractului de achiziţie 34
42. Операции по пересмотру стоимости договора о государственных
44. Resursele financiare alocate şi executate corespunzător în p 35
44. Финансовые ресурсы, выделенные и использованные надлежащим о

RO · 1.
RU · 1.

RO

Se aprobă Regulamentul privind ajustarea periodică a valorii contractelor de achiziţii publice cu executare continuă, încheiate pe un termen mai mare de un an (se anexează).

RU

Утвердить Положение о периодическом пересмотре оценочной стоимости договоров о государственных закупках непрерывного исполнения, заключенных на срок более одного года (прилагается).

Вернуться

RO · 2.
RU · 2.

RO

Se abrogă Hotărîrea Guvernului nr.640/2010 cu privire la aprobarea Regulamentului privind ajustarea periodică a valorii contractelor de achiziţii publice cu executare continuă, încheiate pe un termen mai mare de un an (Monitorul Oficial al Republicii

Moldova, 2010, nr.129-130, art.726).PRIM-MINISTRU Pavel FILIP Contrasemnează: Ministrul finanţelor Octavian ARMAŞU Ministrul economiei şi infrastructurii Chiril GABURICI Nr. 1129. Chişinău, 21 noiembrie 2018.Aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr. 1129/2018 REGULAMENT privind ajustarea periodică a valorii contractelor de achiziţii publice cu executare continuă, încheiate pe un termen mai mare de un an Capitolul I DISPOZIŢII GENERALE[Capitolul I titlul modificat prin HG279 din 27.04.22, MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22]

RU

Признать утратившим силу Постановление Правительства № 640/2010 об утверждении Положения о периодическом пересмотре оценочной стоимости договоров о государственных закупках непрерывного исполнения, заключенных на срок более одного года (Официальный монитор Республики Молдова, 2010 г., № 129–130, ст. 726).ПРЕМЬЕР-МИНИСТР Павел ФИЛИП Контрасигнуют: министр финансов Октавиан АРМАШУ министр экономики и инфраструктуры Кирил ГАБУРИЧ №

1129. Кишинэу, 21 ноября 2018 г. Утверждено Постановлением Правительства № 1129/2018ПОЛОЖЕНИЕ о периодическом пересмотре оценочной стоимости договоров о государственных закупках непрерывного исполнения, заключенных на срок более одного года Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ[Глава I название изменено ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22]

Вернуться

RO · 3.

RU · 3.

RO

Modalitatea de ajustare a valorii contractului de achiziție se stabilește de comun acord între părți la semnarea acestuia și nu poate fi modificată pe durata executării.[Pct.3 în redacția HG279 din 27.04.22, MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22]

RU

Порядок пересмотра стоимости договора о закупках устанавливается по согласованию между сторонами при его подписании и не может быть изменен в процессе исполнения.[Пкт.3 в редакции ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22]

Вернуться

RO · 4.
RU · 4.

RO

Prevederile prezentului Regulament nu se aplică contractelor de achiziţii publice de adeziune, încheiate pe un termen mai mare de un an cu operatorii economici nerezidenţi dacă modalitatea de ajustare a valorii contractului este prestabilită în contractul-tip cu caracter de adeziune, aprobat/publicat de autoritatea contractantă. [Pct.4 modificat prin HG279 din 27.04.22, MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22]

RU

Требования настоящего Положения не распространяются на договоры о государственных закупках непрерывного исполнения во взаимосвязи, заключенные на срок более одного года с экономическими операторами-нерезидентами, если порядок пересмотра оценочной стоимости договора предусмотрен в типовом договоре взаимоотношений, утвержденном/опубликованном закупающим органом.[Пкт.4 изменен ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22]

Вернуться

RO · 5.
RU · 5.

RO

Ajustarea valorii contractului de achiziţii publice poate fi solicitată în scris de către: 1) operatorul economic; 2) autoritatea contractantă (din proprie iniţiativă sau la propunerea organului abilitat prin lege cu funcţia de control).

RU

Пересмотр оценочной стоимости договора о государственных закупках может быть запрошен в письменном виде: 1) экономическим оператором; 2) закупающим органом (по собственной инициативе или по предложению органа, наделенного законом функцией контроля).

Вернуться

RO · 6.
RU · 6.

RO

RU

Вернуться

RO · 7.
RU · 7.

RO

Partea contractantă pe adresa căreia a parvenit solicitarea de ajustare a valorii contractului are obligaţia să se expună, în formă scrisă, pe marginea acesteia în termen de 20 de zile de la

data depunerii.

RU

Сторона договора, в адрес которой поступил запрос о пересмотре стоимости договора, обязана представить соответствующее разъяснение по этому поводу в письменном виде в 20- дневный срок со дня обращения.

Вернуться

RO · 8.
RU · 8.

RO

Examinarea solicitării operatorului economic sau a propunerii de ajustare a organului abilitat prin lege cu funcţia de control în acest domeniu se efectuează de către autoritatea contractantă prin intermediul grupului de lucru pentru achiziţii publice, cu întocmirea procesului- verbal corespunzător.

RU

Рассмотрение запроса экономического оператора или предложения о пересмотре, внесенного органом, наделенным согласно закону функцией контроля в данной

области, осуществляется закупающим органом посредством рабочей группы по государственным закупкам, с составлением соответствующего протокола.

Вернуться

RO · 9.
RU · 9.

RO

În procesul de examinare a solicitării, autoritatea contractantă este în drept să invite experţi în domeniu, care vor prezenta rapoarte în scris și/sau verbale în ședința de examinare a solicitării.

RU

В процессе рассмотрения запроса закупающий орган вправе пригласить экспертов в данной области, которые представляют письменные и/или устные отчеты на заседании по рассмотрению запроса.

Вернуться

RO · 10.

RU · 10.

RO

Autoritatea contractantă va respinge solicitarea în cazul în care aceasta nu întrunește cerințele stabilite la punctul

RU

Закупающий орган отклоняет запрос, если он не соответствует требованиям, установленным в пункте

Вернуться

RO · 11.

RU · 11.

RO

Acceptarea solicitării presupune întocmirea unui acord adițional la contractul de achiziţii publice, semnat de autoritatea contractantă și operatorul economic.

RU

Принятие запроса предполагает составление дополнительного соглашения к договору о государственных закупках, подписываемого закупающим органом и экономическим оператором.

Вернуться

RO · 12.
RU · 12.

RO

Darea de seamă se publică în Buletinul achiziţiilor publice nu mai tîrziu de data încheierii acordului adiţional.

RU

Отчет публикуется в Бюллетене государственных закупок не позднее дня заключения дополнительного соглашения.

Вернуться

RO · 13.
RU · 13.

RO

Acordul adiţional se înregistrează de către autoritatea contractantă care gestionează mijloacele financiare prin intermediul sistemului trezorerial, la una dintre trezoreriile regionale ale Ministerului Finanţelor. Acordurile adiţionale care nu au fost înregistrate în modul stabilit nu au putere

juridică.Secţiunea a 2-a Modul de ajustare a valorii contractului ţinând cont de rata inflaţiei sau deflaţiei

RU

Дополнительное соглашение регистрируется закупающим органом, который управляет финансовыми средствами посредством казначейской системы, в одном из региональных казначейств Министерства финансов. Дополнительные соглашения, не зарегистрированные в установленном порядке, не имеют юридической силы.Раздел 2 Порядок пересмотра стоимости договора с учетом уровня инфляции или дефляции

Вернуться

RO · 14.
RU · 14.

RO

Ajustarea valorii contractului de achiziţii publice încheiat pe un termen mai mare de un an se efectuează ţinînd cont de rata inflaţiei sau deflaţiei, calculată pentru anul precedent ajustării şi publicată de Biroul Naţional de Statistică în mijloacele oficiale

de informare în masă, conform formulelor: 1) pentru inflaţie: RiVa = [(V1 – V2) × (— × Nλ) %] + V3 ; 12 2) pentru deflaţie: RdVa = V3 – [(V1 – V2) × (— × Nλ) %]; 12 unde: Va – valoarea ajustată a contractului de achiziţii publice; V1 – valoarea totală a contractului de achiziţii publice; V2 – valoarea executată a contractului de achiziţii publice; V3 – diferenţa dintre valoarea totală a contractului de achiziţii publice şi valoarea executată a contractului de achiziţii publice (V3 = V1-V2); Ri – rata anuală a inflaţiei pentru anul precedent ajustării; Rd – rata anuală a deflaţiei pentru anul precedent ajustării; Nλ – numărul de luni de la începerea executării contractului sau de la ultima ajustare.

RU

Пересмотр оценочной стоимости договора о государственных закупках, заключенного на срок более одного года, осуществляется с учетом уровня инфляции или дефляции, рассчитанного для года, предшествующего пересмотру, и опубликованного Национальным бюро статистики в официальных средствах массовой информации, согласно формулам: 1) для инфляции: RiVa =

[(V1 – V2) × (– – × Nλ)%] + V3 12 2) для дефляции: RdVa = V3 – [(V1 – V2) × (– – × Nλ)%], 12 где: Va – пересмотренная стоимость договора о государственных закупках; V1 – общая стоимость договора о государственных закупках; V2 – исполненная стоимость договора о государственных закупках; V3 – разница между общей стоимостью договора о государственных закупках и исполненной стоимостью договора о государственных закупках (V3 = V1-V2); Ri – годовой уровень инфляции за год, предшествующий пересмотру; Rd – годовой уровень дефляции за год, предшествующий пересмотру; Nλ – количество месяцев с начала исполнения договора или от последнего пересмотра.

Вернуться

RO · 15.

RU · 15.

RO

La ajustarea valorii contractului de achiziții publice a bunurilor și serviciilor nu se vor schimba prețurile unitare din specificațiile de preț. Valoarea ajustată va fi reflectată într-un

rînd distinct în oferte și în actele de recepție, înainte de rubrica „Taxa pe valoarea adăugată”.

RU

Пересмотр стоимости договора о государственных закупках товаров и услуг не изменяет цены за единицу, установленные в спецификациях цен. Пересмотренная стоимость отражается отдельной строкой в оферте и в актах приемки выполненных работ до рубрики «Налог на добавленную стоимость»

Вернуться

RO · 16.
RU · 16.

RO

La ajustarea valorii contractului de achiziții publice a lucrărilor nu se vor schimba prețurile unitare din devizele-ofertă. Valoarea ajustată va fi reflectată într-un rînd distinct în oferte și în procesele verbale de recepție a lucrărilor executate, înainte de rubrica „Taxa pe valoarea adăugată”.[Pct.17 abrogat prin HG279 din 27.04.22,

MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22] [Capitolul II modificat prin HG279 din 27.04.22, MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22]Capitolul III AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE PUBLICĂ DE LUCRĂRI CU EXECUTARE CONTINUĂ, ÎNCHEIATE PE UN TERMEN MAI MARE DE UN AN, ÎN BAZA ACTUALIZĂRII PREȚURILOR DE COST Secţiunea 1 Procedura de examinare a solicitării de ajustare

RU

Пересмотр стоимости договора о государственных закупках работ не изменяет цены за единицу, установленные в смете-оферте. Пересмотренная стоимость отражается отдельной строкой в оферте и в протоколах приемки выполненных работ до рубрики «Налог на добавленную стоимость».[Пкт.17 утратил силу согласно ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22] [Глава II изменена ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22]Глава III ПЕРЕСМОТР СТОИМОСТИ ДОГОВОРА О ГОСУДАРСТВЕННЫХ ЗАКУПКАХ НЕПРЕРЫВНО

ВЫПОЛНЯЕМЫХ РАБОТ, ЗАКЛЮЧЕННОГО НА СРОК БОЛЕЕ ОДНОГО ГОДА, НА ОСНОВЕ ИЗМЕНЕНИЯ СЕБЕСТОИМОСТИ Раздел 1 Порядок рассмотрения заявления о пересмотре

Вернуться

RO · 17.

RU · 17.

RO

Operațiunile de ajustare a valorii contractului de achiziție publică de lucrări cu executare continuă în baza actualizării prețurilor de cost se vor efectua de două ori pe parcursul unui an bugetar.

RU

Операции по пересмотру стоимости договора о государственных закупках на непрерывно выполняемые работы на основании изменения себестоимости проводятся дважды в течение бюджетного года.

Вернуться

RO · 18.
RU · 18.

RO

Ajustarea valorii contractului se face anual, în lunile iulie şi ianuarie, sau, după caz, la finalizarea şi recepţionarea lucrărilor realizate conform contractului de achiziţie, în baza actualizării preţurilor componentelor preţului de cost.

RU

Пересмотр стоимости договора производится ежегодно, в июле и январе, или, в зависимости от обстоятельств, при завершении и получении работ, выполненных согласно договору о закупках, на основании изменения цен компонентов себестоимости.

Вернуться

RO · 19.
RU · 19.

RO

Actualizarea preţurilor componentelor preţului de cost se realizează în baza formulei stabilite la punctul 31, la fiecare

solicitare de plată pe perioada de derulare a contractului.

RU

Изменение цен компонентов себестоимости производится по формуле, установленной в пункте 31, при каждом платежном требовании в течение срока действия договора.

Вернуться

RO · 20.

RU · 20.

RO

Ajustarea valorii se face inclusiv la contractele care se află în proces de executare mai puțin de un an, în condițiile prevederilor punctului

RU

Пересмотр стоимости осуществляется и в отношении договоров, которые находятся в процессе исполнения менее одного года, согласно положениям пункта

Вернуться

RO · 21.
RU · 21.

RO

Ajustarea valorii contractului de achiziție publică poate fi solicitată în scris de către: 1) operatorul economic; 2) autoritatea contractantă (din proprie inițiativă sau la propunerea organului abilitat prin lege cu funcţia de control).

RU

Пересмотр стоимости договора о государственных закупках может быть запрошен в письменной форме: 1) экономическим оператором; 2) закупающим органом (по собственной инициативе или по предложению органа, наделенного согласно закону функцией контроля).

Вернуться

RO · 22.
RU · 22.

RO

RU

Вернуться

RO · 23.
RU · 23.

RO

Partea contractantă la a cărei adresă a parvenit solicitarea de ajustare a valorii contractului are obligația să se expună, în formă scrisă, pe marginea acesteia în termen de 10 zile de la data recepționării solicitării.

RU

Сторона договора, получившая запрос о пересмотре стоимости договора, обязана сделать письменное заявление на этот счет в течение 10 дней с даты получения запроса.

Вернуться

RO · 24.
RU · 24.

RO

Examinarea solicitării de ajustare a valorii din partea operatorului economic sau a propunerii de ajustare din partea organului abilitat prin lege cu funcția de control în acest domeniu se efectuează de către autoritatea contractantă, prin

intermediul grupului de lucru pentru achiziții publice, cu întocmirea procesului-verbal corespunzător.

RU

Рассмотрение запроса о пересмотре стоимости, поступившего от экономического оператора, или предложения по пересмотру, поступившего от органа, наделенного согласно закону функцией контроля в этой области, осуществляется закупающим органом через рабочую группу по государственным закупкам, с составлением соответствующего протокола.

Вернуться

RO · 25.
RU · 25.

RO

În procesul de examinare a solicitării de ajustare a valorii, autoritatea contractantă este în drept să invite experți în domeniu, care vor prezenta rapoarte în scris și/sau verbale în ședința de examinare a solicitării.

RU

В процессе рассмотрения запроса на пересмотр стоимости закупающий орган вправе пригласить экспертов в данной области, которые представят письменные и/или устные отчеты на заседании по рассмотрению запроса.

Вернуться

RO · 26.
RU · 26.

RO

Autoritatea contractantă va respinge solicitarea de ajustare în cazul în care aceasta nu întrunește cerințele stabilite la punctul

RU

Закупающий орган отклоняет запрос о пересмотре стоимости, если он не соответствует требованиям, изложенным в пункте

Вернуться

RO · 27.
RU · 27.

RO

Acceptarea solicitării de ajustare presupune întocmirea unui acord adițional la contractul de achiziție publică, semnat de către autoritatea contractantă și operatorul economic.

RU

Принятие запроса о пересмотре предполагает составление дополнительного соглашения к договору о государственных закупках, которое подписывается закупающим органом и экономическим оператором.

Вернуться

RO · 28.
RU · 28.

RO

Darea de seamă se publică în Buletinul achizițiilor publice nu mai târziu de data încheierii acordului adițional.

RU

Отчет публикуется в Бюллетене государственных закупок не позднее даты заключения дополнительного соглашения. 29.Договорные положения

реализуются/исполняются в пределах годовых расходов, а в случае их недостаточности бюджетные органы вносят предложения для последующего изменения бюджетных законов/решений на соответствующий год.

Вернуться

RO · 30.
RU · 30.

RO

Acordul adiţional se înregistrează de către autoritatea contractantă care gestionează mijloacele financiare, prin intermediul sistemului trezorerial, la una dintre trezoreriile regionale ale Ministerului Finanţelor. Acordurile adiţionale care nu au fost înregistrate în modul stabilit nu au putere juridică. Secţiunea a 2-a Modul de actualizare a preţurilor componentelor preţului de cost

RU

Дополнительное соглашение регистрируется закупающим органом, управляющим денежными средствами, через казначейскую систему в одном из

региональных казначейств Министерства финансов. Дополнительные соглашения, не зарегистрированные в установленном порядке, не имеют юридической силы.Раздел 2 Порядок изменения цен компонентов себестоимости31.Изменение цен компонентов себестоимости осуществляется с учетом следующих элементов: цена строительных материалов и цена топлива по формуле:Va = av +c×Ca/Co +d×Da/Do,где: Va – коэффициент изменения, применяемый к стоимости договора, рассчитанный для представленных работ; av – фиксированный коэффициент, представляющий неизменяемую часть стоимости договора; c – коэффициент, представляющий долю строительных материалов от суммы предложения; d – коэффициент, представляющий долю топлива при использовании оборудования и механизмов от суммы предложения; Ca – средние цены на строительные материалы на дату изменения цен; Co – средние цены на строительные материалы на дату заключения договора; Da – средние цены на топливо на дату изменения цен; Do – средние цены на топливо на дату заключения договора.

Вернуться

RO · 31.
RU · 31.

RO

Pentru solicitările de plăți pe parcursul perioadei de ajustare la care nu au fost anexate actualizările prețurilor componentelor prețului de cost în baza formulei stabilite la punctul 31, ajustarea valorii contractului nu se efectuează. În cazul solicitării din partea autorității contractante, efectuate la propunerea organului abilitat prin lege cu funcţia de control, subpunctul 3) nu se aplică.

RU

Для платежных требований, поданных в течение периода пересмотра, к которым не были приложены изменения в цене компонентов себестоимости на основе формулы, указанной в пункте 31, пересмотр стоимости договора не производится. В случае запроса со стороны закупающего органа, поданного по предложению органа, наделенного согласно закону функцией контроля, подпункт

3) не применяется.

Вернуться

RO · 32.
RU · 32.

RO

Prețurile medii ale materialelor de construcţie autohtone și combustibilului se determină conform datelor Biroului Național de Statistică, iar în lipsa acestora – conform datelor Biroului de Statistică al Uniunii Europene. Prețurile medii ale materialelor de construcţie importate se determină conform datelor Biroului de Statistică al Uniunii Europene.

RU

Средние цены на отечественные строительные материалы и топливо определяются по данным Национального бюро статистики, а в случае их отсутствия – по данным Статистического бюро Европейского Союза. Средние цены на импортные строительные материалы определяются по данным Статистического бюро Европейского союза.

Вернуться

RO · 33.
RU · 33.

RO

Modalitatea de calcul al coeficientului fix (av), al coeficientului care reprezintă ponderea materialelor de construcție (c) se aprobă prin ordin al Ministerului Infrastructurii și Dezvoltării Regionale, coordonat cu Ministerul Finanțelor.[Capitolul III introdus prin HG279 din 27.04.22, MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22]

RU

Способ расчета фиксированного коэффициента (av), коэффициента, представляющего долю строительных материалов (c), утверждается приказом Министерства инфраструктуры и регионального развития, согласованным с Министерством финансов.[Глава III введена ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22]

Вернуться

RO · 41.

RU · 41.

RO

Orice operator economic care consideră că a suportat sau că este pasibil de a suporta daune în urma refuzului solicitării de ajustare sau în urma procedurii de ajustare a valorii contractului de achiziție publică are dreptul să conteste acțiunile sau deciziile autorității contractante în instanța judecătorească competentă.[Pct.41 introdus prin HG279 din 27.04.22, MO134/29.04.22 art.346; în vigoare 29.04.22]Capitolul II AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI ȚINÂND CONT DE RATA INFLAȚIEI SAU DEFLAȚIEI Secțiunea 1 Procedura de examinare a solicitării de ajustare a valorii contractului ținând cont de rata inflației sau deflației

RU

Любой экономический оператор, который считает, что он понес или может понести убытки в результате отказа на запрос о пересмотре или в результате процедуры пересмотра стоимости договора о государственных закупках, вправе оспорить действия или решения закупающего органа в компетентной судебной

инстанции.[Пкт.41 введен ПП279 от 27.04.22, MO134/29.04.22 ст.346; в силу с 29.04.22]Глава II ПЕРЕСМОТР СТОИМОСТИ ДОГОВОРА С УЧЕТОМ УРОВНЯ ИНФЛЯЦИИ ИЛИ ДЕФЛЯЦИИ Раздел 1 Порядок рассмотрения заявления о пересмотре стоимости договора с учетом уровня инфляции или дефляции

Вернуться

RO · 42.

RU · 42.

RO

Operațiunile de ajustare a valorii contractului de achiziție publică ținând cont de rata inflației sau deflației a anului precedent se vor efectua cel mult o dată pe parcursul unui an bugetar.

RU

Операции по пересмотру стоимости договора о государственных закупках с учетом уровня инфляции или дефляции предыдущего года осуществляются не более одного раза в течение бюджетного года. 43 . Пересмотр

производится в начале бюджетного года, после опубликования статистических данных об уровне инфляции или дефляции за предыдущий год, в том числе в отношении договоров, заключенных в течение предыдущего года и находящихся в процессе исполнения менее одного года, при условии соблюдения положений пункта

Вернуться

RO · 44.
RU · 44.

RO

Resursele financiare alocate și executate corespunzător în primul an bugetar de gestiune a contractului de achiziție publică nu sunt susceptibile de a fi ajustate.

RU

Финансовые ресурсы, выделенные и использованные надлежащим образом в первый бюджетный год управления договором о государственных закупках, пересмотру не подлежат.

Вернуться